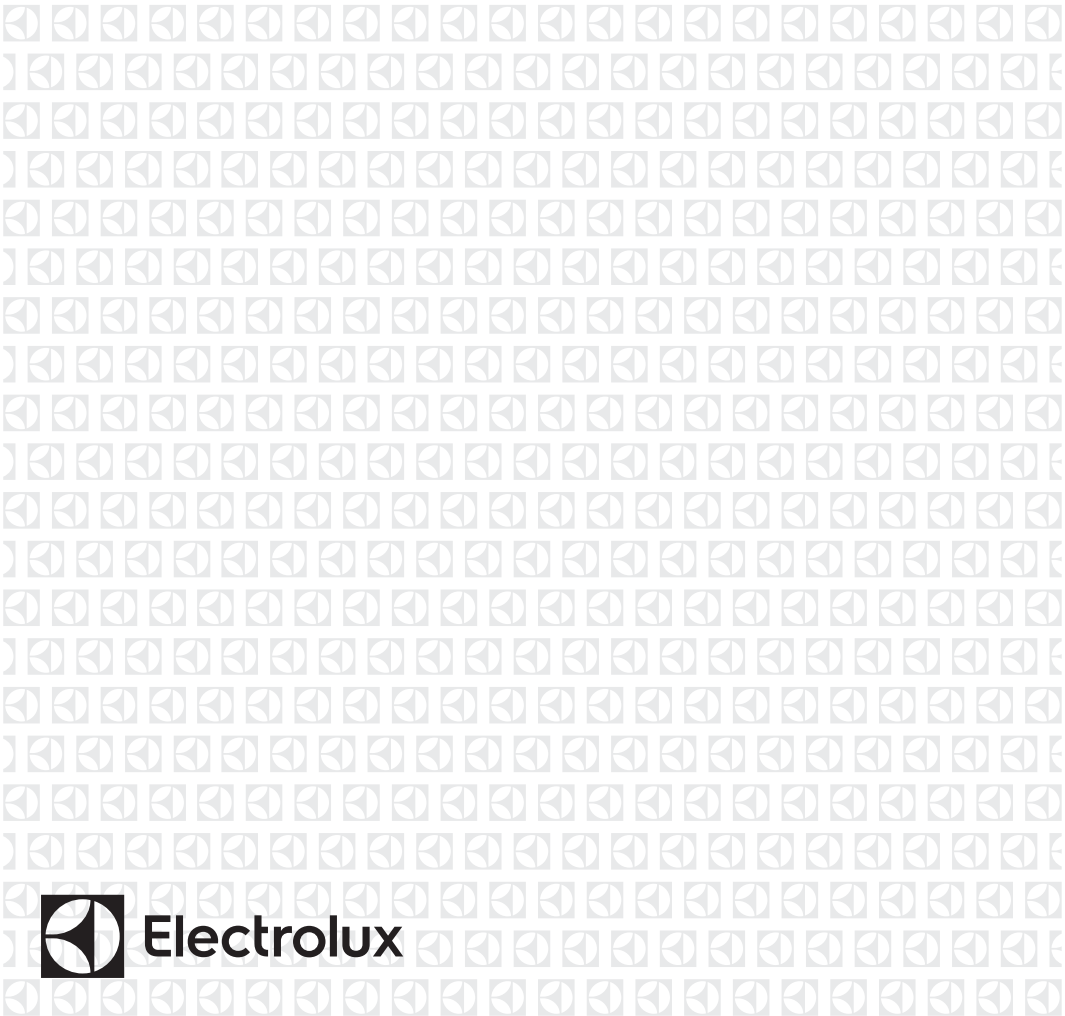


RO	Frigider	Manual de utilizare	2
SK	Chladnička	Návod na používanie	22



CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	5
3. INSTALAREA.....	7
4. PANOU DE COMANDĂ.....	10
5. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	11
6. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	12
7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	15
8. DEPANARE.....	16
9. ZGOMOTE.....	20
10. DATE TEHNICE.....	21
11. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE.....	21
12. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	21

NE GÂNDIM LA DVS

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs rezultat în urma a zeci de ani de experiență profesională și inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput gândindu-vă la Dvs. Pentru ca să fiți asigurat că aveți toate cunoștințele necesare pentru obținerea unor rezultate extraordinare de fiecare dată când îl folosiți.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.electrolux.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

 Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

 Informații și sfaturi generale

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este

responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatul cu condiția să fie instruiți corespunzător.
- Acest aparat poate fi folosit de persoane cu dizabilități foarte extinse și complexe cu condiția să fie instruite corespunzător.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale privind siguranța

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații

- de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
 - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
 - păstrați carnea și peștele nepreparate în recipiente adecvate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
 - AVERTISMENT: Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
 - AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
 - AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
 - AVERTISMENT: Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
 - Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
 - Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
 - Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.
 - Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
 - În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de

service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatului (de ex. inversarea ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.



AVERTISMENT!

Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.



AVERTISMENT!

Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora componentele electrice (de exemplu, ștecherul, cablul de alimentare electrică și compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un electrician pentru schimbarea componentelor electrice.
- Cablul de alimentare electrică trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți băuturi răcoritoare în compartimentul congelator. Acest lucru va crea presiune pe recipientul pentru băuturi.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude.
- Nu congelați din nou alimentele care au fost decongelate.
- Respectați instrucțiunile de păstrare de pe ambalajul preparatelor congelate.
- Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.

2.4 Iluminare interioară



AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau

au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Doar o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și încărcarea unității.
- Verificați regulat evacuarea aparatului și, dacă este necesar, curățați-o. Dacă evacuarea este blocată, apa dezghețată se va acumula în partea de jos a aparatului.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb vor fi disponibile timp de 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Garniturile de ușă vor fi disponibile timp de 10 ani după ce modelul nu mai este fabricat.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. INSTALAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.



AVERTISMENT!

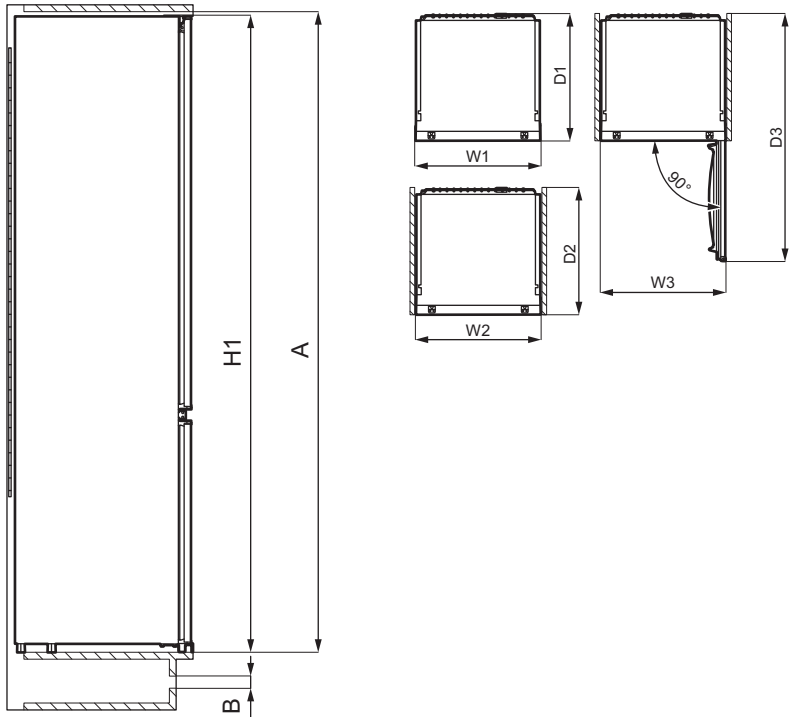
Consultați documentul cu instrucțiunile de instalare pentru a instala aparatul.



AVERTISMENT!

Fixați aparatul în conformitate cu documentul cu instrucțiunile de instalare pentru ca aparatul să nu devină instabil.

3.1 Dimensiuni



Dimensiunile de gabarit ¹		
H1	mm	1218
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ înălțimea, lățimea și profunzimea aparatului fără mâner

* inclusiv lățimea balamalelor inferioare (8 mm)

Spațiul necesar la utilizare ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2*	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1225

Spațiul necesar la utilizare ²		
B	mm	36

² înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului, inclusiv mânerul, plus spațiul necesar pentru circulația liberă a aerului răcit

* inclusiv lățimea balamalelor inferioare (8 mm)

Spațiul total necesar la utilizare ³		
H3 (A+B)	mm	1261
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului, inclusiv mânerul, plus spațiul necesar pentru circulația liberă a aerului

de răcire, plus spațiul necesar pentru a permite deschiderea ușii la unghiul minim care să permită scoaterea tuturor echipamentelor interne

* inclusiv lățimea balamalelor inferioare (8 mm)

3.2 Amplasarea

Pentru a sigura funcționarea optimă a aparatului, nu instalați aparatul în apropierea sursei de căldură (cuptor, sobe, radiatoare, aragaze sau plite) sau în lumina directă a soarelui. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele cabinetului.

Acest aparat trebuie instalat la interior într-un spațiu uscat și bine ventilat.

Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatură a mediului între 10°C și 43°C.

i Funcționarea corectă a aparatului poate fi garantată doar în cadrul gamei specificate de valori pentru temperatură.

i Dacă aveți nelămuriri cu privire la locul de instalare a aparatului, vă rugăm să apelați la vânzător, la serviciul nostru de asistență pentru clienți sau la cel mai apropiat Centru de service autorizat.

i Deconectarea aparatului de la priză trebuie să se facă ușor. Prin urmare, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalare.

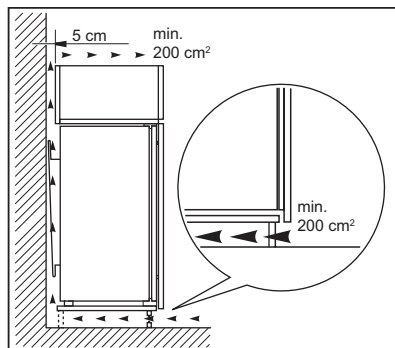
3.3 Conexiunea electrică

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare. Ștecherul cablului electric este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza din locuință nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, după ce ați consultat un electrician calificat.
- Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.
- Această mașină este conformă cu Directivele C.E.E.

3.4 Cerințe de ventilație

Debitul de aer din spatele aparatului trebuie să fie suficient.



ATENȚIE!

Pentru instalare, consultați instrucțiunile de instalare.

3.5 Reversibilitatea ușii

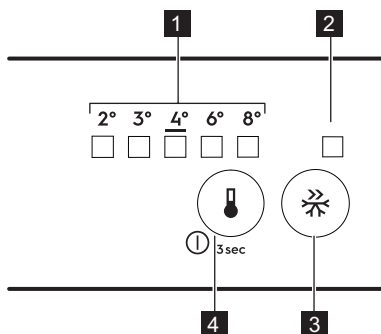
Consultați documentul separat care conține instrucțiuni privind instalarea și inversarea așezării ușii.



ATENȚIE!

În fiecare etapă a inversării așezării ușii, protejați podeaua de zgârieturi folosind un material durabil.

4. PANOU DE COMANDĂ



1. LED indicator Temperatură
2. Indicator FastFreeze
3. Buton FastFreeze
4. Regulator de temperatură
Buton PORNIT/OPRIT

4.1 Pornirea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Atingeți butonul de reglare a temperaturii dacă toate indicatoarele LED sunt stinse.

4.2 Oprirea aparatului

Mențineți apăsat butonul de reglare a temperaturii timp de 3 secunde. Toate indicatoarele se sting.

4.3 Reglarea temperaturii

Pentru a utiliza aparatul, atingeți regulatorul pentru temperatură până când se aprinde LED corespunzător temperaturii necesare. Selecția se face progresiv, variind de la 2 °C la 8 °C. Setarea recomandată este 4 °C.

1. Atingeți regulatorul pentru temperatură.
Indicatorul temperaturii curente clipește. De fiecare dată când atingeți regulatorul pentru temperatură, setarea se schimbă cu o poziție. LED corespunzător clipește pentru un timp.
2. Atingeți regulatorul pentru temperatură până când este selectată temperatura necesară.

i Temperatura aleasă va fi atinsă în 24 de ore. După o pană de curent, temperatura setată rămâne memorată.

4.4 Funcția FastFreeze

Funcția FastFreeze este folosită pentru a realiza pre-congelarea și congelarea rapidă în secvență, în compartimentul congelator. Această funcție accelerează congelarea alimentelor proaspete și, în același timp, protejează produsele alimentare deja depozitate în compartimentul congelator de încălzirea nedorită.

i Pentru a congela alimente proaspete, activați funcția FastFreeze cu cel puțin 24 ore înainte de a introduce alimentele pentru a efectua pre-congelarea.

Pentru activarea funcției FastFreeze, apăsați butonul FastFreeze. Indicatorul FastFreeze se activează.

i Această funcție se oprește automat după 52 ore.

Este posibil să dezactivați funcția FastFreeze, apăsând din nou butonul FastFreeze. Indicatorul FastFreeze se stinge.

4.5 Alarma pentru ușa deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de circa 5 minute, se activează alarma acustică.

În timpul alarmei, sunetul poate fi oprit prin apăsarea oricărui buton. Sunetul se oprește automat după o oră pentru a evita perturbarea.

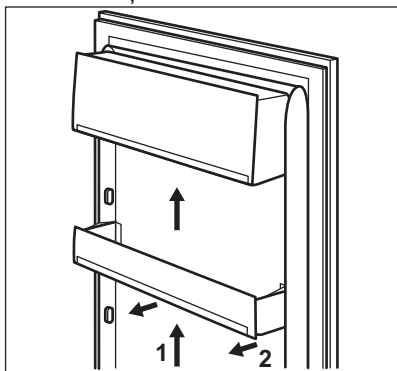
Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

5. UTILIZAREA ZILNICĂ

5.1 Poziționarea rafturilor de pe ușă

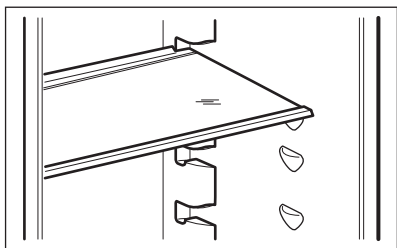
Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, rafturile ușilor pot fi așezate la înălțimi diferite.

1. Trageți treptat de raft până când se eliberează.
2. Repoziționați în funcție de necesități.



5.2 Rafturi detașabile

Pe pereții frigiderului se află o serie de ghidaje, astfel încât rafturile pot fi poziționate după dorință.



Pentru a asigura o circulație corectă a aerului, nu mutați raftul de sticlă aflat deasupra sertarului pentru legume.

5.3 Sertarul pentru legume

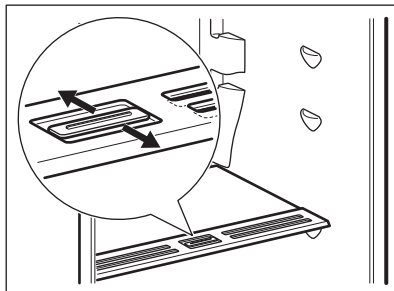
În partea de jos a aparatului se află un sertar special adecvat pentru depozitarea fructelor și legumelor.

5.4 Controlul umidității

Raftul de sticlă are încorporat un dispozitiv cu fante (reglabile cu ajutorul unei manete glisabile), care permite reglarea umidității în sertarul (sertarele) pentru legume.



Nu puneți niciun produs alimentar pe dispozitivul de control al umidității.



Poziția comenzii pentru umiditate depinde de tipul și cantitatea de fructe și legume:

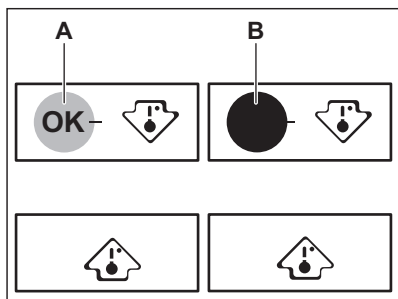
- Fantele închise: se recomandă când există o cantitate mică de fructe și legume. În acest fel, conținutul natural de umiditate din fructe și legume este păstrat pentru mai mult timp.
- Fantele deschise: se recomandă când există o cantitate mare de fructe și legume. În acest mod, circulația sporită a aerului rezultă într-o umiditate mai redusă a aerului.

5.5 Indicator de temperatură

Pentru păstrarea adecvată a alimentelor, frigiderul este echipat cu indicator de temperatură. Simbolurile de pe perețele lateral al aparatului indică o zonă rece din frigider, între două săgeți.

Dacă este afișat OK (A), introduceți alimentele proaspete în zona indicată cele două etichete, dacă nu (B), așteptați cel puțin 12 ore și verificați dacă este OK (A).

Dacă tot nu este OK (B), reglați comanda pe o setare mai rece.



5.6 Congelarea alimentelor proaspete

Compartimentele din congelator sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru conservarea pe termen lung a preparatelor congelate.

Pentru a congela alimente proaspete, activați Funcția FastFreeze cu cel puțin 24 ore înainte de a introduce alimentele de congelat în compartimentul congelator.

Depozitați alimentele proaspete distribuite uniform în toate compartimentele sau sertarele.

Capacitatea maximă de alimente care poate fi congelată fără a adăuga alte alimente proaspete într-o perioadă de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice (o etichetă situată în interiorul aparatului).

După ce procesul de congelare s-a terminat, aparatul revine automat la temperatura anterioară (consultați „Funcția FastFreeze”).



În acest caz, temperatura din interiorul frigiderului se poate modifica ușor.

Pentru mai multe informații, consultați „Recomandări privind congelarea”.

5.7 Depozitarea preparatelor congelate

La activarea aparatului pentru prima dată sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în congelator, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 3 ore cu funcția FastFreeze pornită.

Țineți alimentele la o distanță de minim 15 mm față de ușă.



ATENȚIE!

În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă alimentarea electrică a fost întreruptă pentru mai mult timp decât valoarea indicată pe plăcuța cu date tehnice la „timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat, răcite și apoi recongelate.

5.8 Dezghețarea

Alimentele congelate normal sau rapid, înainte de a fi consumate, pot fi dezghețate în frigider sau într-o pungă de plastic pusă în apă rece.

Această operație depinde de timpul disponibil și de tipul de aliment. Bucățiile mici pot fi gătite chiar și în starea congelată.

6. INFORMAȚII ȘI SFATURI

6.1 Recomandări pentru economisirea energiei

- Frigider: Cea mai eficientă utilizare a energiei este asigurată în configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Congelator: Cu cât temperatura setată este mai mică, cu atât este mai mare consumul de energie.
- Frigider: Nu setați o temperatură prea ridicată pentru a economisi energie, cu excepția cazului în care este

necesară pentru respectivele alimente.

- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată și pentru a economisi energie.
- Asigurați o ventilație bună. Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.

6.2 Recomandări privind congelarea

- Activați funcția FastFreeze cu cel puțin 24 de ore înainte de a pune alimentele în interiorul compartimentului congelator.
- Înainte de congelare, ambalați și sigilați alimentele proaspete în: folie de aluminiu, folie sau pungi de plastic, recipiente etanșe cu capac.
- Pentru o congelare și dezghețare mai eficientă, împărțiți alimentele în porții mici.
- Se recomandă să puneți etichete și date pe toate alimentele congelate. Vă va ajuta să identificați alimentele și să știți când trebuie folosite înainte de a se deteriora.
- Alimentele trebuie să fie proaspete înainte de congelare pentru a-și păstra calitățile. În mod special pentru fructe și legume, acestea trebuie colectate la momentul colectării pentru a-și păstra toate nutrimentele.
- Nu congelați sticle sau cutii care conțin lichide, în special băuturi care conțin dioxid de carbon. Acestea pot exploda în timpul congelării.
- Nu puneți alimente fierbinți în compartimentul frigider. Răciți-le la temperatura camerei înainte de a le introduce în compartiment.
- Pentru a evita creșterea în temperatură a alimentelor deja congelate, nu puneți alimente proaspete necongelate direct lângă cele congelate. Puneți alimentele la temperatura camerei în zona din

congelator unde nu există alimente congelate.

- Nu consumați cuburile de gheață, apa înghețată sau înghețata imediat după ce le-ați scos din congelator. Pericol de degerare.
- Nu recongelați alimentele dezghețate. Dacă alimentele s-au decongelat, gătiți-le, răciți-le și apoi le congelați.

6.3 Recomandări pentru conservarea preparatelor congelate

- Compartimentul congelatorului este cel marcat cu .
- Setarea la temperatură medie asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate. Setările la o temperatură mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Lăsați suficient spațiu în jurul alimentelor pentru a permite circulația liberă a aerului.
- Pentru o depozitare adecvată, consultați eticheta de pe ambalajul alimentului pentru a afla durata de păstrare a alimentului.
- Este importantă ambalarea alimentelor astfel încât să fie împiedicată pătrunderea la interior a apei, umidității sau condensului.

6.4 Sfaturi pentru cumpărături

După ce ați cumpărat alimente:

- Asigurați-vă că ambalajul nu este deteriorat deoarece alimentele pot fi deteriorate. Dacă ambalajul este umflat sau umed, s-ar putea ca acesta să nu fi fost depozitat în condiții optime și este posibil ca decongelarea să fi început deja.
- Pentru a limita procesul de decongelare, cumpărați bunurile congelate la finalul cumpărăturilor și transportați-le într-o geantă termică izolatoare.

- Puneți alimentele congelate imediat în congelator după ce v-ați întors de la magazin.
- Dacă alimentele s-au decongelat chiar și parțial, nu le recongelați. Consumați cât mai curând posibil.
- Respectați data expirării și informațiile privind depozitarea aflate pe ambalaj.

6.5 Durata de păstrare pentru compartimentul congelator

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Pâine	3
Fructe (mai puțin citrice)	6 - 12
Legume	8 - 10
Mâncare fără carne rămasă	1 - 2
Produse lactate:	
Unt	6 - 9
Brânză moale (de ex. mozzarella)	3 - 4
Brânză tare (de ex. parmezan, cheddar)	6
Fructe de mare:	
Pește gras (de ex. somon, macrou)	2 - 3
Pește slab (de ex. cod, plătică)	4 - 6
Creveți	12
Scoici și midii scoase din cochilie	3 - 4
Pește gătit	1 - 2
Carne:	
Pasăre	9 - 12
Vită	6 - 12
Porc	4 - 6
Miel	6 - 9
Cârnați	1 - 2
Șuncă	1 - 2
Mâncare cu carne rămasă	2 - 3

6.6 Recomandări pentru refrigerarea alimentelor proaspete

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C. Setările mai ridicate pentru temperatura din aparat pot duce la o durată mai mică de păstrare a alimentelor.
- Acoperiți alimentele în ambalaje pentru a le păstra prospețimea și aroma.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătitе și cele crude, acoperiți alimentele gătitе și separați-le de cele crude.
- Se recomandă decongelarea alimentelor din frigider.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului. Asigurați-vă că

acestea s-au răcit până la temperatura camerei înainte de a le introduce.

- Pentru a preveni risipa alimentară, alimentele noi trebuie puse în spatele celor vechi.

6.7 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor

- Compartimentul pentru alimente proaspete este marcat cu un simbol marcat (pe plăcuța cu datele tehnice) cu .
- Carne (toate tipurile): împachetați într-un ambalaj adecvat și puneți pe raftul de sticlă, deasupra sertarului pentru legume. Depozitați carnea pentru cel mult 1-2 zile.

- Fructe și legume: curățați bine (eliminați murdăria) și puneți într-un sertar special (sertar pentru legume).
- Nu se recomandă păstrarea fructelor exotice, precum banane, mango, papaya etc. în frigider.
- Legumele precum roșii, cartofi, ceapă și usturoi nu se păstrează în frigider.
- Unt și brânză: puneți într-un recipient etanș sau împachetați într-o folie de aluminiu sau pungă de polietilenă pentru a nu permite pe cât posibil contactul cu aerul.
- Sticle: închideți-le cu un capac și puneți-le pe raftul pentru sticle de pe ușă sau (dacă există) suportul pentru sticle.
- Verificați întotdeauna data expirării produselor pentru a ști cât timp să le păstrați.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și cu săpun neutru pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, după care uscați bine.



ATENȚIE!

Nu folosiți detergenți, pulberi abrazive, agenți de curățare pe bază de clor sau ulei deoarece vor deteriora stratul acoperitor.



ATENȚIE!

Accesoriile și celelalte piese ale aparatului nu sunt adecvate pentru a fi spălate în mașina de spălat vase.

7.2 Curățarea periodică

Aparatul trebuie curățat regulat:

1. Curățați interiorul și accesoriile cu o soluție cu apă caldă și săpun neutru.

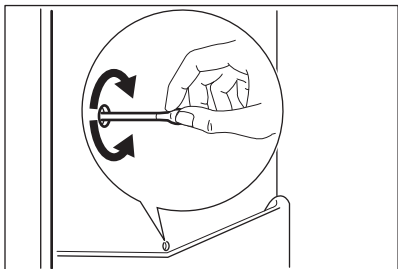
2. Verificați regulat garniturile ușii și ștergeți-le pentru a vă asigura că sunt curate.
3. Clătiți și uscați bine.

7.3 Decongelarea frigiderului

Gheața este eliminată automat din evaporatorul compartimentului frigider în timpul utilizării normale. Apa de decongelare se scurge printr-un jgheab într-un recipient special din spatele aparatului, peste compresorul motorului, unde se evaporă.

Este important să curățați periodic orificiul de scurgere a apei de decongelare din mijlocul canalului compartimentului frigiderului pentru a preveni revărsarea și scurgerea apei pe alimentele din interior.

Folosiți în acest scop dispozitivul de curățare a tubului furnizat împreună cu aparatul.



7.4 Decongelarea congelatorului



ATENȚIE!

Nu utilizați niciodată instrumente metalice ascuțite pentru a îndepărta gheața din evaporator, deoarece o puteți deteriora. Nu utilizați un dispozitiv mecanic sau alte mijloace artificiale pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.



Cu aproximativ 12 ore înainte de dezghețare setați o temperatură mai redusă pentru a acumula suficientă rezervă de răcire în cazul unei întreruperi a funcționării.

O anumită cantitate de gheață se va forma întotdeauna pe rafturile congelatorului și în jurul compartimentului superior.

Decongețați congelatorul când grosimea stratului de gheață atinge aproximativ 3-5 mm.

1. Opriti aparatul sau scoateți ștecherul din priză.
2. Scoateți toate alimentele depozitate și puneți-le într-un loc răcoros.



ATENȚIE!

Creșterea temperaturii pachetelor cu alimente congelate, în timpul dezghețării, poate scurta durata de conservare în siguranță a acestora. Nu atingeți produsele congelate cu mâinile ude. Mâinile pot îngheța pe produse.

3. Lăsați ușa deschisă. Protejați podeaua de apa de la dezghețare, de ex. cu o lavetă sau un vas întins.
4. Pentru a accelera procesul de decongelare, puneți o oală cu apă caldă în compartimentul congelator. Suplimentar, îndepărtați bucățile de gheață care se desprind înainte de terminarea dezghețării.
5. După decongelare, uscați bine interiorul.
6. Porniți aparatul și închideți ușa.
7. Setati butonul de reglare a temperaturii pentru a obține o răcire maximă și lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 3 ore la această setare.

Numai după această perioadă puneți alimentele înapoi în compartimentul congelator.

7.5 Perioada de nefuncționare

Atunci când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, luați următoarele măsuri de precauție:

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
2. Scoateți toate alimentele.
3. Decongețați aparatul.
4. Curățați aparatul și toate accesoriile.
5. Lăsați ușile deschise pentru a preveni mirosurile neplăcute.

8. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este oprit.	Porniți aparatul.
	Ștecherul nu este conectat corect în priză.	Conectați ștecherul în priză corect.
	Nu există tensiune în priză.	Conectați un alt aparat la priza electrică. Contactați un electrician calificat.
Aparatul scoate zgomote.	Aparatul nu este sprijinit corect.	Verificați dacă aparatul este stabil.
Este activată alarma sonoră sau vizuală.	Dulapul a fost pornit recent.	Consultați „Alarmă pentru ușa deschisă” sau „Alarmă pentru temperatură ridicată”.
	Temperatura din aparat este prea ridicată.	Consultați „Alarmă pentru ușa deschisă” sau „Alarmă pentru temperatură ridicată”.
	Ușa a rămas deschisă.	Închideți ușa.
Compresorul funcționează continuu.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Panoul de comandă”.
	Au fost introduse multe alimente în același timp.	Așteptați câteva ore și apoi verificați din nou temperatura.
	Temperatura camerei este prea ridicată.	Consultați capitolul „Instalarea”.
	Produsele alimentare introduse în aparat erau prea calde.	Lăsați alimentele să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.
	Funcția FastFreeze este activată.	Consultați secțiunea „Funcția FastFreeze”.
Compresorul nu pornește imediat după apăsarea „FastFreeze” sau după schimbarea temperaturii.	Compresorul pornește după o perioadă de timp.	Acest lucru este normal, nu s-a produs nicio eroare.
Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.	Aparatul nu este adus la nivel.	Consultați instrucțiunile de instalare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Ușa nu se deschide ușor.	Ați încercat să re-deschi- deți ușa imediat după ce a fost închisă.	Așteptați câteva secunde înainte de a închide și re- deschide ușa.
Becul nu funcționează.	Becul se află în modul așteptare.	Închideți și deschideți ușa.
	Becul este defect.	Contactați cel mai apropiat Centru de service autori- zat.
Există prea multă gheață.	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „În- chiderea ușii”.
	Garnitura este deformată sau murdară.	Consultați secțiunea „În- chiderea ușii”.
	Alimentele nu sunt amba- late corect.	Ambalați mai bine alimen- tele.
	Temperatura nu este seta- tă corect.	Consultați capitolul „Pa- noul de comandă”.
	Aparatul este încărcat complet și este setat la temperatura cea mai mică.	Setați o temperatură mai ridică. Consultați capito- lul „Panoul de comandă”.
	Temperatura setată în aparat este prea mică și temperatura ambientală este prea ridicată.	Setați o temperatură mai ridică. Consultați capito- lul „Panoul de comandă”.
Pe placa din spate a frigi- derului curge apă.	În timpul procesului de dezghețare automată, gheața se topește pe placa din spate.	Este corect.
Există prea multă apă con- densată pe peretele din spate al frigiderului.	Ușa a fost deschisă prea frecvent.	Deschideți ușa doar atunci când este necesar.
	Ușa nu a fost închisă com- plet.	Asigurați-vă că ușa este complet închisă.
	Alimentele depozitate nu sunt ambalate.	Împachetați alimentele în ambalaje adecvate înainte de a le depozita în aparat.
Apa curge în frigider.	Alimentele pot împiedica scurgerea apei respective în colector.	Asigurați-vă că alimentele nu ating placa din spate.
	Orificiul pentru drenarea apei este înfundat.	Curățați orificiul de eva- cuare a apei.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Apa curge pe podea.	Orificiul pentru apa rezultată din dezghețare nu este conectat la tăvița de evaporare de deasupra compresorului.	Fixați orificiul de drenare a apei rezultate din topire în tăvița de evaporare.
Temperatura nu poate fi setată.	„Funcția FastFreeze” este pornită.	Dezactivați manual „Funcția FastFreeze” sau așteptați până când funcția se dezactivează automat pentru a seta temperatura. Consultați secțiunea „Funcția FastFreeze”.
Temperatura din aparat este prea scăzută/prea ridicată.	Temperatura nu este setată corect.	Setați o temperatură mai ridicată/mai scăzută.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.
	Temperatura alimentelor este prea ridicată.	Înainte de depozitare, lăsați temperatura alimentelor să scadă până la temperatura camerei.
	Sunt introduse prea multe alimente în același timp.	Depozitați mai puține alimente în același timp.
	Grosimea stratului de gheață este mai mare de 4-5 mm.	Decongelați aparatul.
	Ușa a fost deschisă des.	Deschideți ușa numai dacă este necesar.
	Funcția FastFreeze este activată.	Consultați secțiunea „Funcția FastFreeze”.
	Aerul rece nu circulă în aparat.	Asigurați-vă că aerul rece circulă în aparat. Consultați capitolul „Informații și sfaturi”.
Anumite suprafețe dedicate din interiorul compartimentului frigiderului sunt mai calde în anumite momente.		Aceasta este o stare normală.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
LED-urile pentru setarea temperaturii clipeșc în același timp.	S-a produs o eroare la măsurarea temperaturii.	Contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat. Sistemul de răcire va menține în continuare alimentele reci, dar reglarea temperaturii nu va fi posibilă.



Dacă sfatul nu duce la rezultatul dorit, apălați la cel mai apropiat centru de service autorizat.

8.2 Înlocuirea becului

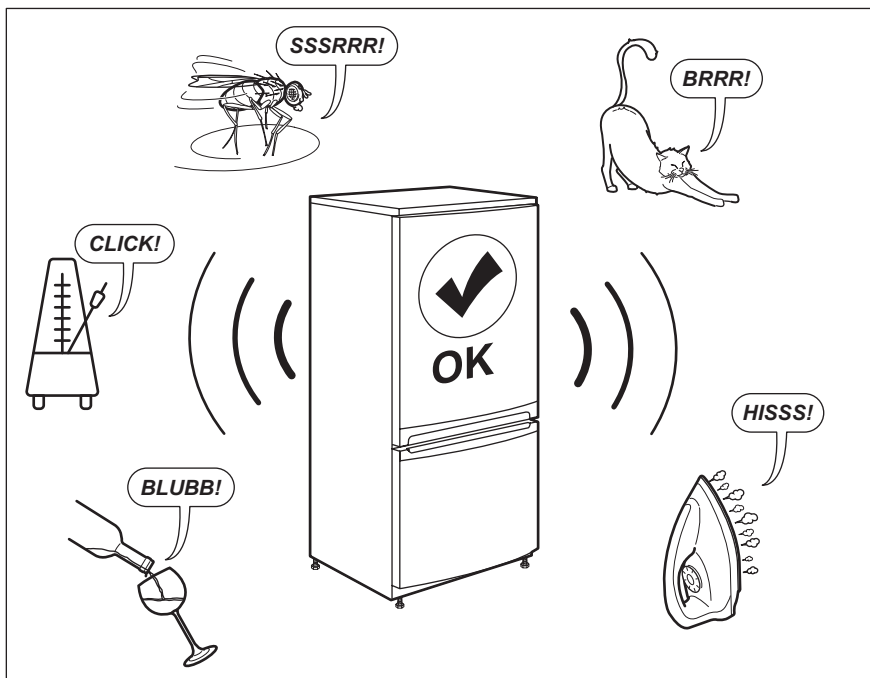
Aparatul este echipat cu o sursă de lumină interioară de tip LED cu o durată mare de funcționare.

Doar personalul de service poate înlocui dispozitivul de iluminat. Contactați centrul de service autorizat.

8.3 Închiderea ușii

1. Curățați garniturile ușii.
2. Dacă este nevoie, reglați ușa. Consultați instrucțiunile de instalare.
3. Dacă este nevoie, înlocuiți garniturile defecte ale ușii. Contactați Centrul de service autorizat.

9. ZGOMOTE



10. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice aflată pe partea internă a aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte

documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Consultați linkul www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre eticheta energetică.

11. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru orice verificare EcoDesign se va face în conformitate cu EN 62552. Cerințele privind ventilația, dimensiunile locașului și distanțele minime pentru spate trebuie să fie cele menționate în capitolul 3 al

acestui Manual de utilizare. Contactați producătorul pentru orice alte informații suplimentare, inclusiv pentru planurile de încărcare.

12. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	23
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	25
3. INŠTALÁCIA.....	27
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	30
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	31
6. TIPY A RADY.....	32
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	35
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	36
9. ZVUKY.....	40
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	40
11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY.....	40
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	41

NAVRHNUITÉ PRE VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý vznikol na základe desaťročí odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – navrhnutý s dôrazom na váš komfort. Pri každom použití si môžete byť istí, že uvidíte skvelý výkon.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

www.electrolux.com/support



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

www.registerelectrolux.com



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 **Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie**

 **Všeobecné informácie a tipy**

 **Informácie o životnom prostredí**

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vykladať z neho za predpokladu, že boli správne poučené.
- Tento spotrebič smú používať osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi za predpokladu, že boli správne poučené.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený výlučne na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený výlučne na použitie v domácnosti v interiéri.

- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, host'ovských izbách v hoteloch a penziónoch a iných podobných ubytovacích zariadeniach, kde takéto používanie nepresahuje (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
 - neotvárajte dvierka na dlhšie doby;
 - pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
 - surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani na nich nemohli kvapkať.
- **UPOZORNENIE:** Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- **UPOZORNENIE:** Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- **UPOZORNENIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- **UPOZORNENIE:** V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo

podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.



VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.



VAROVANIE!

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísne zakázané.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabaľte do materiálu určeného na styk s potravinami.

2.4 Vnútorne osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhlíkovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych oprávárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

- Tesnenia dvierok budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu.

2.7 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



VAROVANIE!

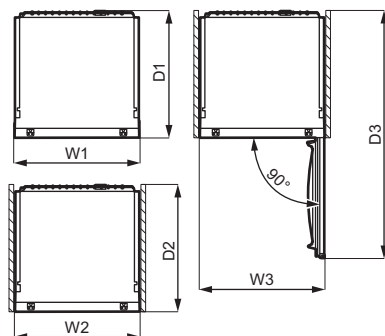
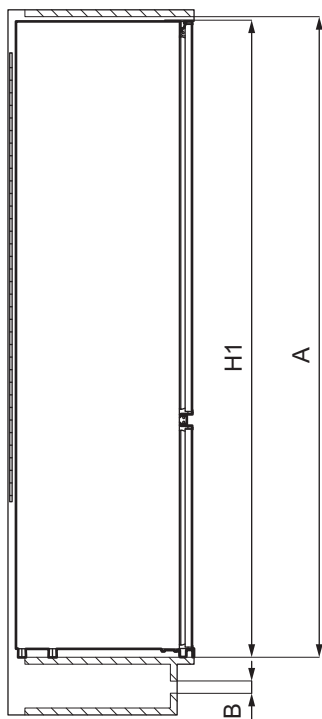
Pred inštaláciou si pozrite dokument s pokynmi na inštaláciu.



VAROVANIE!

Spotrebič opravte v súlade s dokumentom s pokynmi na inštaláciu, aby ste predišli nebezpečenstvu nestability spotrebiča.

3.1 Rozmery



Celkové rozmery ¹		
H1	mm	1218
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväti

* vrátane šírky spodných závesov (8 mm)

Priestor potrebný pri používaní ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2*	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1225

Priestor potrebný pri používaní ²		
B	mm	36

² výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

* vrátane šírky spodných závesov (8 mm)

Celkový priestor potrebný pri používaní ³		
H3 (A+B)	mm	1261
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu a priestorom potrebným na otvorenie

dvierok do uhla, ktorý umožňuje vybratie vnútorného vybavenia

* vrátane šírky spodných závesov (8 mm)

3.2 Umiestnenie

V záujme optimálnej prevádzky neinštalujte spotrebič v blízkosti zdroja tepla (rúra, sporáky, radiátory, variče alebo varné panely) alebo na mieste s priamym slnečným žiarením. Dbajte, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch.

Spotrebič treba inštalovať do dobre vetranej suchej miestnosti.

Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote od 10°C do 43°C.

-  Správnu prevádzku spotrebiča možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu.
-  Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.
-  Spotrebič sa musí dať bez problémov odpojiť od napájania. Zástrčka preto musí byť po inštalácii prístupná.

3.3 Zapojenie do elektrickej siete

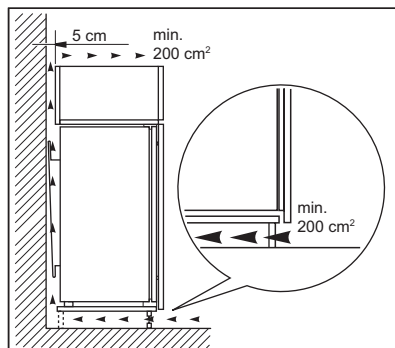
- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kábli

obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

3.4 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí dostatočne prúdiť vzduch.



UPOZORNENIE!

Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

3.5 Obojstrannosť dverí

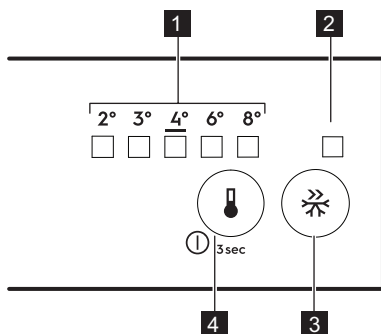
Pozrite si samostatný dokument s pokynmi ohľadom inštalácie a zmeny smeru otvárania dvierok.



UPOZORNENIE!

Pri každom kroku zmeny smeru otvárania dvierok chráňte podlahu trvácnym materiálom pred poškriabaním.

4. OVLÁDACÍ PANEL



1. LED ukazovateľ teploty
2. Ukazovateľ FastFreeze
3. Tlačidlo FastFreeze
4. Regulátor teploty
Tlačidlo ZAP/VYP

4.1 Zapnutie

1. Zástrčku zasuníte do siet'ovej zásuvky.
2. Ak sú všetky LED ukazovatele zhasnuté, dotknite sa tlačidla regulátora teploty.

4.2 Vypnutie

Tlačidlo regulátora teploty podržte 3 sekundy.
Všetky ukazovatele zhasnú.

4.3 Regulácia teploty

Pri obsluhu spotrebiča stláčajte regulátor teploty, kým sa nerozsvieti ukazovateľ LED požadovanej teploty. Teplota sa mení postupne, od teploty +2 °C po +8 °C. Odporúčané nastavenie je 4 °C.

1. Dotknite sa regulátora teploty. Ukazovateľ aktuálnej teploty bliká. Pri každom stlačení regulátora teploty sa nastavenie zmení o jednu pozíciu. Príslušný ukazovateľ LED chvíľu bliká.
2. Dotýkajte sa regulátora teploty, až kým nenastavíte požadovanú teplotu.



Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín. Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

4.4 Funkcia FastFreeze

Funkcia FastFreeze sa používa na vykonanie predzmrazenia a následne rýchleho zmrazenia v mraziacom priestore. Táto funkcia urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a zároveň chráni potraviny už uskladnené v mraziacom priestore pred neželaným ohriatím.



Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FastFreeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín na dokončenie predzmrazenia.

Funkciu FastFreeze zapnete stlačením tlačidla FastFreeze. Rozsvieti sa ukazovateľ FastFreeze.



Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Funkciu možno zrušiť kedykoľvek opätovným stlačením tlačidla FastFreeze. Ukazovateľ FastFreeze zhasne.

4.5 Alarm otvorených dvierok

Ak zostanú dvere chladničky otvorené približne 5 minút, zvuková signalizácia je zapnutá.

Počas alarmu možno zvukovú signalizáciu vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla. Zvuk sa automaticky vypne po približne jednej hodine, aby nepôsobil rušivo.

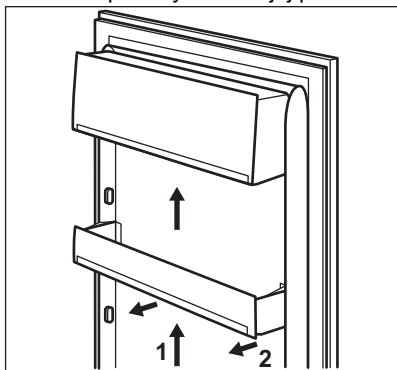
Alarm sa vypne po zatvorení dvierok.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Umiestnenie poličiek na dvierkach

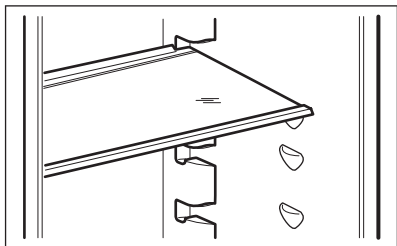
Aby bolo možné uchovávanie balení potravín rôznych veľkostí, priehradky v dvierkach sa môžu umiestniť do rôznych výšok.

1. Postupne ťahajte priehradku nahor, kým sa neuvoľní.
2. Podľa potreby zmeňte jej polohu.



5.2 Prestaviteľné poličky

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste poličky mohli umiestniť do požadovanej polohy.



- i** Nepremiestňujte sklenenú poličku nad zásuvku na ovocie a zeleninu, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

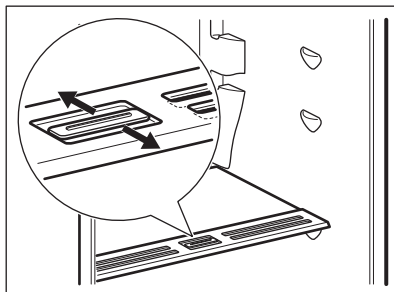
5.3 Zásuvka na zeleninu

V dolnej časti spotrebiča je špeciálna zásuvka vhodná na uskladnenie ovocia a zeleniny.

5.4 Regulácia vlhkosti

Sklenená polica má zabudované zariadenie so štrbinami (nastaviteľné posuvnou pákou), ktoré umožní regulovať vlhkosť v zásuvke/zásuvkách na zeleninu.

- i** Na zariadenie na reguláciu vlhkosti nekladte žiadne potraviny.



Poloha regulátora vlhkosti závisí na druhu a množstve ovocia a zeleniny:

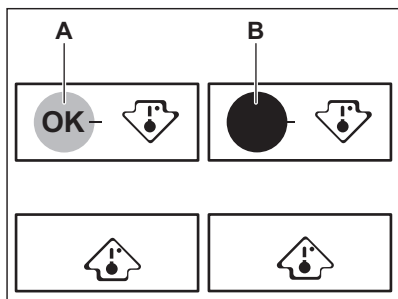
- Zavreté štrbiny: odporúča sa pri malom množstve ovocia a zeleniny. Týmto spôsobom sa dlhšie zachová prirodzená vlhkosť v ovocí a zelenine.
- Otvorené štrbiny: odporúča sa pri veľkom množstve ovocia a zeleniny. Týmto spôsobom väčšia cirkulácia vzduchu zníži vlhkosť vzduchu.

5.5 Ukazovateľ teploty

V záujme správneho skladovania potravín je chladnička vybavená ukazovateľom teploty. Symboly na bočnej stene spotrebiča indikujú studenú oblasť v chladničke, medzi dvomi šípkami.

Ak sa zobrazí OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označenej dvomi štítkami, ak sa nezobrazí (B), počkajte minimálne 12 hodín a skontrolujte či sa zobrazí OK (A).

Ak sa ešte stále nezobrazí OK (B), upravte teplotu na chladnejšie nastavenie.



5.6 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraznička je vhodná na zmrazovanie čerstvých potravín a uskladnenie mrazených a hlboko mrazených potravín na dlhú dobu.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FastFreeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny uskladnite rovnomerne rozložené vo všetkých oddeleniach alebo zásuvkách.

Maximálne množstvo potravín, ktoré môžete zmraziť bez pridania iných čerstvých potravín počas 24 hodín, sa uvádza na typovom štítku (ktorý sa nachádza v spotrebiči).

Keď sa zmrazovanie skončí, spotrebič sa automaticky vráti na predchádzajúce nastavenie teploty (pozri „FastFreeze Funkcia “).



V takýchto podmienkach sa môže teplota v chladničke mierne znížiť.

Viac informácií nájdete v časti „Rady na zmrazovanie“.

5.7 Uskladnenie mrazených potravín

Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po jeho dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín spustený najmenej 3 hodiny so zapnutou funkciou FastFreeze.

Potraviny umiestnite minimálne 15 mm od dvierok.



UPOZORNENIE!

V prípade neúmyselného rozmrazenia, napríklad v dôsledku výpadku napájania, za predpokladu, že doba výpadku prekročila údaj uvedený na typovom štítku pod položkou „akumulačná doba“, je nutné rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť, ochladiť a následne znova zmraziť.

5.8 Rozmrazovanie

Hlboko mrazené alebo mrazené potraviny môžete pred konzumáciou rozmraziť v chladničke alebo v plastovom vrecku v studenej vode.

Táto operácia závisí od dostupného času a druhu potravín. Malé kusy môžete dokonca uvariť ešte zamrazené.

6. TIPY A RADY

6.1 Rady na úsporu energie

- Chladnička: Najúčinnnejšie využitie energie je zabezpečené v konfigurácii so zásuvkami v spodnej časti spotrebiča a rovnomerne rozmiestnenými poličkami. Poloha priehradiek na dverách neovplyvňuje spotrebu energie.

- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Mraznička: Čím nižšia je nastavená teplota, tým je vyššia spotreba energie.
- Chladnička: Nenastavujte príliš vysokú teplotu na úsporu energie, pokiaľ to nie je požadované vlastnosťami potravín.

- Ak je teplota okolia vysoká, regulátor teploty je nastavený na intenzívne chladenie a spotrebič je úplne plný, kompresor môže byť v činnosti nepretržite, pričom sa tvorí námraza alebo ľad na výparníku. V takomto prípade nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu, aby bolo zabezpečené automatické rozmrazovanie a efektívna prevádzka.
- Zabezpečte dobré vetranie. Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.

6.2 Rady na zmrazovanie

- Funkciu FastFreeze zapnite minimálne 24 hodín pred umiestnením potravín do mraziaceho priestoru.
- Pred zmrazením čerstvé potraviny vzdychotesne zabaľte do: alobalu, plastovej fólie alebo vrečka, či vzdychotesnej nádoby s vekom.
- Potraviny pre účinnejšie zmrazovanie a rozmrazovanie rozdeľte na malé porcie.
- Odporúča sa označiť všetky mrazené potraviny štítkami a dátumom. Pomôže to identifikovať potraviny a vedieť kedy sa majú spotrebovať skôr, ako sa pokazia.
- Potraviny by mali byť pred zmrazením čerstvé, aby si zachovali dobrú kvalitu. Predovšetkým ovocie a zeleninu treba zmraziť po zbere úrody, aby si zachovali všetky živiny.
- Nezmrazuje fľaše alebo plechovky s tekutinami, predovšetkým nápoje obsahujúce oxid uhličitý – môžu počas zmrazovania vybuchnúť.
- Do mraziaceho priestoru nekladajte horúce jedlá. Pred vložením do mraziaceho priestoru ich ochladte.
- Aby ste predišli nárastu teploty už zmrazených potravín, nekladte priamo vedľa nich čerstvé nezmrazené potraviny. Potraviny vložte pri izbovej teplote do časti mraziaceho priestoru kde sa nenachádzajú žiadne zmrazené potraviny.
- Kocky ľadu, zmrzliny ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí

z mrazničky. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín.

- Rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte. Ak sa potraviny rozmrazili, uvarte ich, ochladte a potom opäť zmrazte.

6.3 Rady na uskladnenie mrazených potravín

- Mraziacia priehradka je priestor označený .
- Stredné nastavenie teploty zaisťuje dobré zachovanie mrazených potravín. Vyššie nastavenie teploty v spotrebiči môže viesť ku skráteniu životnosti potravín.
- Celá mraznička je vhodná na uskladnenie mrazených potravín.
- Nechajte dostatok miesta okolo potravín, aby mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Informácie o príslušnom skladovaní nájdete na etikete na obale potravín s ich životnosťou.
- Potraviny je dôležité zabaliť spôsobom, ktorý zabráni vniknutiu vody, vlhkosti alebo kondenzácie.

6.4 Tipy na nakupovanie

Po nakúpení potravín:

- Uistite sa, že nie je poškodené balenie – potraviny by mohli byť pokazené. Ak je balenie naduté alebo vlhké, nemuselo byť uskladnené v optimálnych podmienkach a už sa mohlo začať rozmrazovanie.
- Aby ste obmedzili proces rozmrazovania, kúpte mrazené potraviny na konci nakupovania a prenesite ich v tepelnej a izolovanej chladiacej taške.
- Po návrate z obchodu ihneď vložte mrazené potraviny do mrazničky.
- Ak sa potraviny čo len čiastočne rozmrazili, nedávajte ich znovu zamraziť. Čo najskôr ich spotrebujte.
- Dodržiavajte dátum trvanlivosti a informácie o skladovaní na balení.

6.5 Trvanlivosť potravín v mraziacom priestore

Druh potravín	Trvanlivosť (mesiace)
Chlieb	3
Ovocie (okrem citrusových plodov)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zvyšky bez mäsa	1 - 2
Mliečne výrobky:	
Maslo	6 - 9
Mäkký syr (napr. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý syr (napr. parmezán, čedar)	6
Morské plody:	
Mastné ryby (napr. losos, makrela)	2 - 3
Chudé ryby (napr. treska, platesa)	4 - 6
Krevety	12
Lúpané šklabky a mušle	3 - 4
Varené ryby	1 - 2
Mäso:	
Hydina	9 - 12
Hovädzie	6 - 12
Bravčové	4 - 6
Jahňacie	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zvyšky s mäsom	2 - 3

6.6 Rady na chladenie čerstvých potravín

- Vhodná teplota na správne skladovanie čerstvých potravín je +4 °C alebo nižšia. Vyššia teplota vnútri spotrebiča môže viesť ku skráteniu trvanlivosti potravín.
- Potraviny zabaľte, aby si zachovali čerstvosť a arómu.
- Na tekutiny a jedlo vždy používajte uzatvárateľné nádoby, aby ste predišli prenášaní vôní a pachov v spotrebiči.
- Aby ste sa vyhli kontaminácii medzi uvarenými a surovými potravinami, uvarené potraviny zakryte a skladujte oddelene od surových.
- Mrazené potraviny odporúčame rozmrazovať v chladničke.

- Do spotrebiča nekladajte teplé potraviny. Skôr ako ich tam vložíte, nechajte ich vychladnúť na izbovú teplotu.
- Aby ste eliminovali vyhadzovanie potravín, nové zásoby potravín umiestnite vždy za staré.

6.7 Rady pre chladenie potravín

- Skladovací priestor na čerstvé potraviny (na typovom štítku) je označený .
- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného balenia a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu. Mäso uskladnite na maximálne 1 – 2 dni.

- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite (odstráňte hlinu) a vložte do špeciálnej zásuvky (na zeleninu).
- V chladničke neodporúčame skladovať exotické ovocie, ako napr. banány, mango, papáju a pod.
- V chladničke sa nemá skladovať zelenina ako paradajky, zemiaky, cibuľa a cesnak.
- Maslo a syr: vložte do vzduchotesnej nádoby, zabaľte do alobalu alebo

polyetylénového vrečka, aby čo najviac zabránili pôsobeniu vzduchu.

- Fľaše: zavrite uzáverom a vložte do priehradky na fľaše na dvierkach alebo do police na fľaše (ak je k dispozícii).
- Vždy si pozrite dátum trvanlivosti potravín, aby ste vedeli, ako dlho ich skladovať.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.



UPOZORNENIE!

Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

7.2 Pravidelné čistenie

Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

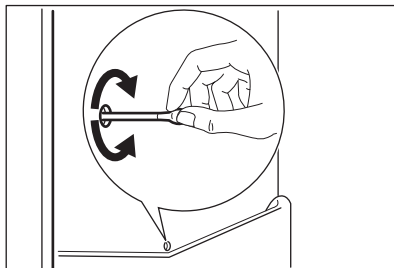
1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysušte.

7.3 Rozmrazovanie chladničky

Počas normálneho používania sa automaticky odstraňuje námraza z výparníka v chladiacom priestore. Rozmrazená voda oteká cez žlab do špeciálnej nádoby na zadnej strane spotrebiča nad motorovým kompresorom, kde sa odparuje.

Je dôležité pravidelne čistiť odtokový otvor v strede kanála chladiaceho priestoru, aby sa predišlo pretekaniu kvapaliny a jej odkvapkávaniu na potraviny vnútri chladničky.

Na tento účel použite čistič trubíc dodávaný so spotrebičom.



7.4 Rozmrazovanie mrazničky



UPOZORNENIE!

Na zoškrabanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré kovové predmety, pretože by ste ho mohli poškodiť.

Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ktoré neodporučil výrobca.



Približne 12 hodín pred rozmrazovaním nastavte nižšiu teplotu, aby si potraviny vytvorili dostatočnú rezervu chladu pre prípad prerušenia činnosti.

Na policiach mrazničky a v okolí horného priestoru sa vždy vytvorí určité množstvo námrazy.

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 3-5 mm, mrazničku rozmrazte.

1. Spotrebič vypnite alebo vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Vyberte všetky skladované potraviny a uložte na studenom mieste.



UPOZORNENIE!

Počas rozmrazovania spotrebiča stúpne teplota mrazených potravín, preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť. Nedotýkajte sa mrazených potravín mokрыmi rukami. Ruky by sa vám mohli primraziť k potravinám.

3. Dvierka nechajte otvorené. Podlahu chráňte pred rozmrazenou vodou, napr. handričkou alebo plochou nádobou.
4. Ak chcete urýchliť proces rozmrazovania, do mraziaceho priestoru umiestnite kanvicu s horúcou vodou. Okrem toho vyberajte kusy ľadu, ktoré sa oddeľujú predtým, ako sa ukončí rozmrazovanie.
5. Po ukončení rozmrazovania vnútro dôkladne osušte.
6. Spotrebič zapnite a zatvorte dvierka.
7. Regulátor teploty nastavte na maximálne chladenie a spotrebič nechajte v činnosti pri tomto nastavení minimálne tri hodiny.

Až po tomto čase vložte potraviny späť do mraziaceho priestoru.

7.5 Obdobie mimo prevádzky

Ac sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Odmrazte spotrebič.
4. Vyčistite spotrebič a všetko príslušenstvo.
5. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, ak...

Problém	Možná příčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Sieťová zástrčka nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Zapojte správne sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
	V sieťovej zásuvke nie je napätie.	Do sieťovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič bol nedávno zapnutý.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Sú otvorené dvierka.	Zatvorte dvierka.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča ste vložili veľa potravín naraz.	Počkajte niekoľko hodín a potom teplotu skontrolujte znova.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Inštalácia“.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá funkcia Fast-Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia FastFreeze“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „FastFreeze“ alebo po zmene teploty.	Kompresor sa zapína po určitom čase.	Je to bežné a nejde o chybu.
Dvierka nie sú správne zarovnané alebo zasahujú do vetracej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si pokyny na inštaláciu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je pokazená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
V spotrebiči je príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny lepšie zabaľte.
	Teplota je nastavená nesprávne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Po zadnej stene chladničky tečie voda.	Počas procesu automatického rozmrazovania sa na zadnej stene roztápa námraza.	Je to tak správne.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondensovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
Vnútri chladničky tečie voda.	Potraviny bránia odtokaniu vody do odtokového kanálíka.	Uistite sa, že potraviny sa nedotýkajú zadnej steny.
	Odtokový kanálik je upchatý.	Vyčistite odtokový kanálik.
Voda tečie na zem.	Odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Pripojte odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad k odparovacej miske.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Nie je možné nastaviť teplotu.	Je zapnutá „FastFreeze funkcia“.	„FastFreeze Funkciu“ vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky, aby ste nastavili teplotu. Pozrite si časť „FastFreezeFunkcia“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka alebo vysoká.	Teplota nie je nastavená správne.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili veľa potravín naraz.	Do spotrebiča vkladajte menej potravín naraz.
	Hrúbka námrazy je väčšia ako 4 – 5 mm.	Odmrazte spotrebič.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia FastFreeze.	Pozrite si časť „Funkcia FastFreeze“.
	V spotrebiči necirkuluje studený vzduch.	Uistite sa, že v spotrebiči cirkuluje studený vzduch. Pozri kapitolu „Rady a tipy“.
Určité špecifické povrchy vo vnútri chladiaceho priestoru sú občas teplejšie.		Ide o bežný stav.
Ukazovatele nastavenia teploty LED blikajú naraz.	Vyskytla sa chyba merania teploty.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chladit', ale nebude sa dať nastaviť teplota.



Ak odporúčanie nepovedie k želanému výsledku, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska.

8.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

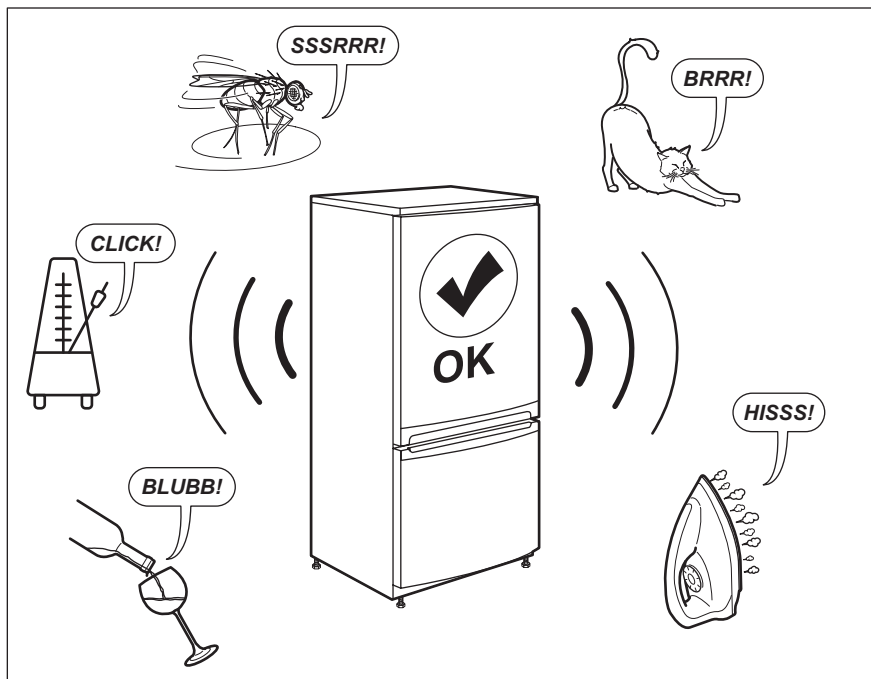
8.3 Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Pokyny pre inštaláciu“.

3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte

sa na autorizované servisné stredisko.

9. ZVUKY



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na stránke www.theenergylabel.eu.

11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Instalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru

a minimálne voľné priestory vzadu sú uvedené v tomto návode na použitie v kapitole 3. Kontaktujte výrobcu ohľadom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti:  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



211627487-B-502021

